

# আপনার ভাষায় সহায়তা প্রয়োজন?

মেয়র অফিস অব কন্ট্রাক্ট সার্ভিসেস (The Mayor's Office of Contract Services, MOCS) MOCS সার্ভিস ডেস্কের মাধ্যমে **ভাষাগত সহায়তা** প্রদান করে। MOCS সার্ভিস ডেস্ক PASSPort, HHS অ্যাক্সিলারেটর এবং ননপ্রফিটকে সহায়তা করে।

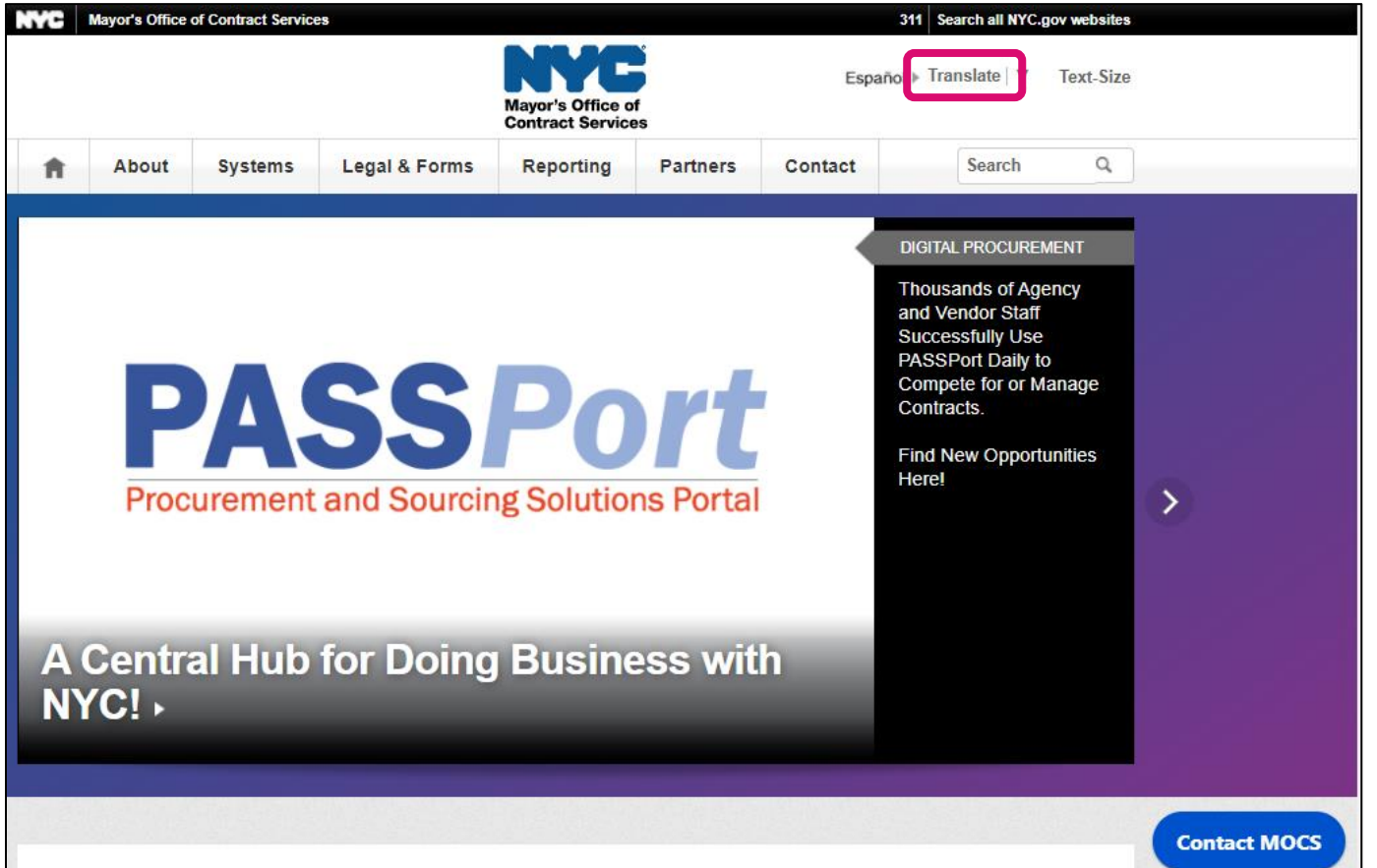
মেয়রের অফিস অব কন্ট্রাক্ট সার্ভিসেস (Mayor's Office of Contract Services, MOCS) নিম্নলিখিত ভাষাগত অ্যাক্সেস পরিষেবাগুলো প্রদান করে থাকে:

(1) MOCS ওয়েবসাইট অনুবাদ এবং (2) একজন ফোন দোভাষীর জন্য অনুরোধ করে।

## 1. কিভাবে MOCS ওয়েবসাইট অনুবাদ করবেন

গুগল ক্রোম ওয়েব ব্রাউজারের জন্য অপটিমাইজ করা, গুগল ট্রান্সলেটের মাধ্যমে ওয়েবসাইট অনুবাদ প্রদান করা হয়। এই অনুবাদ টুলটি প্রকাশিত ইংরেজি টেক্সট এবং **Contact MOCS (কন্টাক্ট MOCS)** ফরমটিকে অনুবাদ করে থাকে কিন্তু এটি কোনো প্রকার ছবির অংশের মধ্যে থাকা টেক্সট অনুবাদ করে না। MOCS ওয়েবসাইটের অনুবাদ ফিচারটি সক্রিয় করতে নিচের ধাপগুলো অনুসরণ করুন:

1. MOCS ওয়েবসাইটের [www.nyc.gov/mocs](http://www.nyc.gov/mocs) ঠিকানায় যান।
2. পেজের উপরে ডান কোণের **Translate (অনুবাদ করুন)** ফিচারটিতে ক্লিক করুন।



The screenshot shows the homepage of the NYC Mayor's Office of Contract Services. The header includes the NYC logo, the text 'Mayor's Office of Contract Services', and a search bar. A 'Translate' button is highlighted with a pink box. Below the header is a navigation menu with links for 'About', 'Systems', 'Legal & Forms', 'Reporting', 'Partners', and 'Contact'. The main content area features a large banner for 'PASSPort Procurement and Sourcing Solutions Portal' with the text 'A Central Hub for Doing Business with NYC!'. A sidebar on the right contains a 'DIGITAL PROCUREMENT' section with text about agency and vendor staff using PASSPort. A 'Contact MOCS' button is located in the bottom right corner.

3. আপনার পছন্দের ভাষা নির্বাচন করতে যেকোনো হাইপারলিঙ্কে ক্লিক করুন।

COVID-19 Alert Levels in NYC  
Get the latest on the COVID-19 Vaccine

NYC Mayor's Office of Contract Services 311 Search all NYC.gov websites

Text-Size

Afrikaans	Catalan	Esperanto	Haitian Creole	Italian	Latin	Mongolian	Russian	Spanish	Ukrainian
Albanian	Cebuano	Estonian	Hausa	Japanese	Latvian	Myanmar (Burmese)	Samoan	Sundanese	Urdu
Amharic	Chichewa	Filipino	Hawaiian	Japanese	Lithuanian	Nepali	Scots Gaelic	Swahili	Uyghur
Arabic	Chinese (Simplified)	Finnish	Hebrew	Kannada	Luxembourgish	Norwegian	Serbian	Swedish	Uzbek
Armenian	Chinese (Traditional)	French	Hindi	Kazakh	Macedonian	Odia (Oriya)	Sesotho	Tajik	Vietnamese
Azerbaijani	Corsican	Frisian	Hmong	Khmer	Malagasy	Pashto	Shona	Tamil	Welsh
Basque	Croatian	Galician	Hungarian	Kinyarwanda	Malay	Persian	Sindhi	Tatar	Xhosa
Belarusian	Czech	Georgian	Icelandic	Korean	Malayalam	Polish	Sinhala	Telugu	Yiddish
Bengali	Danish	German	Igbo	Kurdish (Kurmanji)	Maltese	Portuguese	Slovak	Thai	Yoruba
Bosnian	Dutch	Greek	Indonesian	Kyrgyz	Maori	Punjabi	Slovenian	Turkish	Zulu
Bulgarian	English	Gujarati	Irish	Lao	Marathi	Romanian	Somali	Turkmen	

Getting started. Doing Business with NYC

Procurement Transformation Underway

PASSPort Highlights Search Funding Opportunities in PASSPort

4. এখন ওয়েবসাইটের সকল কনটেন্ট আপনার নির্বাচিত ভাষায় দেখা যাবে। এই উদাহরণে স্প্যানিশ ভাষাটি নির্বাচন করা হয়েছে। এটিকে আবারো ইংরেজিতে পরিবর্তন করতে ধাপ 1 ও 2 পুনরাবৃত্তি করুন এবং **English** (ইংরেজি) নির্বাচন করুন।

Niveles de alerta de COVID-19 en la ciudad de Nueva York  
Obtenga lo último sobre la vacuna COVID-19

NYC Oficina de Servicios de Contratación del Alcalde 311 Buscar en todos los sitios web de NYC.gov

Kreyòl Ayisyen Spanish Tamaño del texto

NYC Mayor's Office of Contract Services

Sobre Sistemas Legales y formularios Informes Socios Contacto Search

Inicio de sesión del sistema Pasaporte Acelerador HHS

Acerca de PASSPort / Crear una cuenta

Primeros pasos: hacer negocios con la ciudad de Nueva York

Aspectos destacados de PASSPort

Transformación de compras en marcha

Buscar oportunidades de financiación en PASSPort

Haga clic para crear una cuenta PASSPort

## 2. কিভাবে একজন ফোন অনুবাদকের জন্য আবেদন জানাবেন

আপনার সহায়তার প্রয়োজন হলে এবং আপনার পছন্দের ভাষায় MOCS সার্ভিস ডেস্কের সাথে যোগাযোগ করতে চাইলে আপনি একজন পেশাদার ফোন অনুবাদকের জন্য MOCS সার্ভিস ডেস্কের কাছে আবেদন জমা দিতে পারেন।

ফোনে সহায়তার জন্য একজন অনুবাদকের আবেদন জানাতে নিচের ধাপগুলো অনুসরণ করুন:

1. MOCS ওয়েবসাইটের [www.nyc.gov/mocs](http://www.nyc.gov/mocs) ঠিকানায় যান।
2. পেজের উপরে **Translate (অনুবাদ করুন)** ফিচারটিতে ক্লিক করুন।

The screenshot shows the NYC Mayor's Office of Contract Services website. The header includes the NYC logo and the text 'Mayor's Office of Contract Services'. A search bar is visible with the text 'Search all NYC.gov websites'. The main navigation menu includes 'About', 'Systems', 'Legal & Forms', 'Reporting', 'Partners', and 'Contact'. The main content area features a large banner for 'PASSPort Procurement and Sourcing Solutions Portal' with the text 'A Central Hub for Doing Business with NYC!'. A sidebar on the right contains the text 'DIGITAL PROCUREMENT Thousands of Agency and Vendor Staff Successfully Use PASSPort Daily to Compete for or Manage Contracts. Find New Opportunities Here!'. A 'Contact MOCS' button is located at the bottom right. The 'Translate' button in the top right corner is highlighted with a pink box.

3. আপনার পছন্দের ভাষা নির্বাচন করতে যেকোনো হাইপারলিঙ্কে ক্লিক করুন।

The screenshot shows the NYC Mayor's Office of Contract Services website with a language selection menu open. The menu lists various languages including Afrikaans, Catalan, Esperanto, Haitian Creole, Italian, Latin, Mongolian, Russian, Spanish, and Ukrainian. The 'English' option is highlighted with a pink box. The background shows the same website content as the previous screenshot, including the PASSPort banner and the 'Contact MOCS' button.

4. এখন ওয়েবসাইটের সকল কনটেন্ট আপনার নির্বাচিত ভাষায় দেখা যাবে। এই উদাহরণে স্প্যানিশ ভাষাটি নির্বাচন করা হয়েছে। পেজের নিচে ডানদিকে অবস্থিত ভাসমান, নীল **Contact MOCS** (কন্টাক্ট MOCS) বাটনটি শনাক্ত করুন। **কন্টাক্ট MOCS** ক্লিক করুন। এই উদাহরণে, বাটনটিকে **Contacto MOCS** পড়া হয় কারণ ওয়েবসাইটটি স্বয়ংক্রিয়ভাবে বোতাম লেবেলটিকে স্প্যানিশ ভাষায় অনুবাদ করেছে।

The screenshot shows the NYC Mayor's Office of Contract Services website. The main navigation bar includes 'Sistemas', 'Legales y formularios', 'Informes', 'Socios', and 'Contacto'. Below the navigation bar, there are buttons for 'Inicio de sesión del sistema', 'Pasaporte', and 'Acelerador HHS'. The main content area is titled 'Acerca de PASSPort / Crear una cuenta' and features a 'Transformación de compras en marcha' section with three buttons: 'Buscar oportunidades de financiación en PASSPort', 'Haga clic para crear una cuenta PASSPort', and 'Iniciar sesión en una cuenta existente'. A red box highlights the 'Contacto MOCS' button in the bottom right corner.

5. **কন্টাক্ট MOCS** ফর্ম খুলে যাবে। আপনার যোগাযোগের তথ্য দিয়ে ফর্মের ঘরগুলো পূরণ করুন এবং আপনি কোন সংস্থার সাথে যুক্ত আছেন তা চিহ্নিত করুন।

The screenshot shows the NYC Mayor's Office of Contract Services website with the 'Contacto MOCS' form open. The form is titled 'Contacto MOCS' and contains the following fields: 'Nombre legal de su empresa/organización', 'NIE (opcional)', 'Tu nombre y apellido', 'Su número de teléfono (opcional)', and '¿A qué se refiere su consulta?' with a dropdown menu showing 'Pasaporte'. There is also a 'Resumen de preuntas/problemas' field. The form is highlighted with a red box.

প্রয়োজনীয় সকল ঘর পূরণ করুন। **আপনার অনুসন্ধান কী বিষয়ক?** অনুগ্রহ করে ড্রপ-ডাউন মেনু থেকে নির্বাচন করুন এবং **প্রশ্ন/অনুসন্ধানের সারাংশ** এর ঘরে লিখুন “**[আপনার ভাষায়] সাহায্য প্রয়োজন।**” এই উদাহরণে, আমরা স্প্যানিশ ভাষায় সাহায্যের জন্য অনুরোধ করি।

The screenshot shows a web form titled "Contacto MOCS". It contains several input fields and a dropdown menu. Red arrows point to the following elements:

- Nombre legal de su empresa/organización
- NIE (opcional)
- Tu nombre y apellido
- Su número de teléfono (opcional)
- ¿A qué se refiere su consulta? (Dropdown menu with "Pasaporte" selected)
- Resumen de preguntas/problemas
- Need Help in Spanish

6. ফরমের বোতামের অংশটি দেখার জন্য স্ক্রলবারটি ব্যবহার করুন।

The screenshot shows a web form with a text area for describing concerns, a file upload button, and an email field. Red arrows point to the following elements:

- Describe sus inquietudes a continuación (sea específico):
- Sube tus archivos (opcional)
- Elija el archivo
- Tu correo electrónico de contacto
- Enviar button

7. টেক্সট বক্সে **নিচে আপনার উদ্বেগগুলো বর্ণনা করুন (অনুগ্রহ করে উল্লেখ করুন)**, MOCS-এর নিকট আপনার যেসব সহায়তা প্রয়োজন সেগুলোর বিস্তারিত বিবরণ শেয়ার করুন যাতে MOCS একটি ফোন কলের আগেই ব্যাখ্যা করার জন্য বিষয়বস্তু সহ অনুবাদক পরিষেবা প্রস্তুত করতে পারে।
8. ঐচ্ছিক: আপনার উদ্বেগের বিষয় সম্পর্কে আরো বিস্তারিত জানিয়ে একটি ইমেজ ফাইল জমা দিতে **ফাইল নির্বাচন করুন** এ ক্লিক করুন। MOCS সার্ভিস ডেস্কে বিস্তারিত তথ্য জানাতে স্ক্রিনশটগুলো একটি দারুণ উপায়।
9. **আপনার কন্টাক্ট ই-মেইলের** ঘরে আপনার ইমেইল ঠিকানা লিখুন।
10. ভাষাগত সহায়তার জন্য MOCS সার্ভিস ডেস্কে আপনার অনুরোধ সম্পূর্ণ করতে **পাঠান** এ ক্লিক করুন।

ফোন অনুবাদক পরিষেবার সাথে একটি কলের সময় নির্ধারণের জন্য আপনার দেওয়া ইমেইল ঠিকানায় MOCS সার্ভিস ডেস্ক দলের একজন সদস্য আপনার সাথে যোগাযোগ করবেন।